Porównanie tłumaczeń Jana 18:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Powiedział więc im — Piłat: Weźcie Go wy, i według — Prawa waszego sądźcie Go. Odpowiedzieli mu ci Judejczycy: Nam nie wolno zabić nikogo;
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział więc im Piłat weźcie Go wy i według Prawa waszego osądźcie Go powiedzieli więc mu Judejczycy nam nie wolno zabić nikogo
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Piłat powiedział więc: Weźcie Go wy i osądźcie Go według waszego Prawa.* Żydzi powiedzieli mu: Nam nie wolno nikogo zabić.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Powiedział więc im Piłat: Weźcie go wy i według Prawa waszego osądźcie go. Powiedzieli mu Judejczycy: Nam nie jest dozwolone zabić nikogo.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział więc im Piłat weźcie Go wy i według Prawa waszego osądźcie Go powiedzieli więc mu Judejczycy nam nie wolno zabić nikogo

[1)] <x>30 24:16</x>; <x>500 19:6-7</x>; <x>510 18:15</x>